

NEUWILLER-LÈS-SAVERNE

# Poésie, musique et peintures

**Le concert-lecture, qui s'est déroulé au foyer Saint-Jean château (EUL) de Neuwiller-lès-Saverne, proposait un élégant dialogue entre des expressions diverses, mais complémentaires.**

**A**u départ, les sonnets de Dante célébrant son amour pour Béatrice sont récités en italien et traduits en français, alors que des poèmes de Verlaine et de Baudelaire qui en sont comme un écho inversé. Mis en musique et interprétés par Francis Matter, s'accompagnant au piano, ils créent une atmosphère, à la fois intime et grave. Verlaine et Baudelaire ont fait l'objet d'innombrables mises en musique, aussi bien classiques (Fauré, Debussy, Duparc...) que contemporaines, dont



**Adriano Giubilei, Francis Matter et Hélène Koehl aux côtés des six eaux-fortes d'Alfredo Müller.** Photo DNA

Léo Ferré et Gainsbourg, entre autres.

Francis Matter a su, courageusement, judicieusement, trouver le ton juste, secondé par les « ministres de la parole » italienne (Adriano Giubilei) et française (Hélène Koehl). Ce concert-lecture bien rodé affichait une belle

fluidité, entrecoupé de célébrations de l'oeuvre peinte, les six eaux-fortes d'Alfredo Müller, exposées à portée de voix. Les tons entre le noir et le blanc offraient une sorte de prologue à chacun des « actes » de ce qu'Hélène Koehl, présidente de l'association des Amis d'Alfredo Müller, avait

appelé un spectacle éphémère.

Réunis au foyer Saint-Jean château (EUL) de Neuwiller-lès-Saverne, dans une atmosphère quasi chambriste, les auditeurs/spectateurs ont sans doute été surpris par cet original régal des yeux et des oreilles, par deux langues et deux formes d'expressions artistiques, par deux à trois pays et autant d'associations (les Amis d'Alfredo Müller, Musiques au pays de Hanau et Patrimoine).

Ce premier concert de la saison de Musiques au Pays de Hanau inaugurerait toute une série de manifestations où musique et poésie auront une place conjointe, avec des contenus et des styles assez diversifiés, dans l'espace du pays de Hanau.

**P. B.**